

## 獲海內外金曲獎、葛萊美獎、美國獨立獎三項 大獎提名

Nominated for Domestic and International Golden Melody Awards, Grammy Awards, and American Independent Awards

「十鼓擊樂團」成立於2000年春天,『傳創臺 灣本土文化,發揚鼓樂藝術薪傳』是樂團最大 的發展目標。「十」字代表著鼓棒交疊,匯集 十方的能量,共同凝聚團結的力量。

多年來,樂團傳創的音樂作品深受觀眾的喜愛 ,以在地的題材、風景、多樣化民族擊樂的元 素,豐富了傳統擊樂原有的面貌,更令社會大 眾驚豔一一原來『鼓』是如此的多元及精彩! 為守護百年糖廠,樂團曾發起電影拍攝,並於 2012年成立「手合鐵鼓樂團」,風格以原創音 樂為主,融合現代搖滾曲風及震撼鼓樂,創造 出全新的跨界音樂藝術風格。

Ten Drum Art Percussion Group was established in 2000. It's main goal is to share Taiwanese culture and carry forward drumming art heritage. The word "Ten" represents a pair of crossed drumsticks that symbolize energy and the strength of unity.

Over the years, the group's innovative musical creations have been warmly received by audiences. Inspired by local themes, landscapes, and diverse ethnic percussion elements, they have enriched the traditional image of drumming and continually amazed people with diverse and captivating drumming!

To protect a century-old sugar factory, the group initiated a film project and established the "Cross Metal Band" in 2012. This ensemble focuses on original music, blending modern rock with powerful drumming to create a new fusion artistic style, both innovative and inspiring.



 Taiwanese American Heritage Week &

 Asian Heritage Month in Canada

 美國臺灣傳統週暨加拿大亞裔傳統月文化訪問團

2025

Taiwan



Taiwan Pulse 臺湾躍動

演出全長約70分鐘,節目靈感來自臺灣的自然風光與傳統文化,結合鼓樂、 傳統樂器與現代搖滾音樂,以全新創意詮釋臺灣的音樂故事。打造出一場震 撼的視聽饗宴,充分展現臺灣本土音樂文化的多元性與生命力。節目以「躍 動」為主題,透過節奏感鮮明的音樂與表演,呈現充滿張力的視覺效果,象 徵臺灣充滿動力、勇往直前的精神。

The performance runs for approximately 70 minutes, drawing inspiration from Taiwan's breathtaking natural scenery and rich culture. It merges percussion, traditional instruments, and modern rock music to reinterpret Taiwan's musical-stories innovatively. This spectacular show serves up an exhilarating and sumptuous audio-visual feast, showcasing the diversity and vitality of Taiwan's indigenous music culture. Centered on the "Momentum" them, the program is characterized by infectious rhythm and energy, creating visually compelling effects that symbolize Taiwan's bold creativity and courage.





印象臺灣 繚繞群山的生活 壯麗山川的天地浩瀚 鼓樂創新了傳統風貌 譜成「十鼓~臺灣風情」

Impression of Taiwan. Life in the mountains : The world of magnificent mountains and rivers, Drum music innovates traditional style

《TEN DRUM ~ Charm Of Taiwan》





以現代搖滾曲風搭配震撼的鼓樂 傳遞逆境中奮鬥 不畏懼任何阻礙

堅定信念追求自我實現

Combining modern rock music and powerful drum music, it conveys struggle in adversity, fearlessness, and belief in the pursuit of self-realization.

Repertoire - Ten Drum Ast Percussion Grout . + 鼓 響樂團 演出曲目

天空前 Sky Slash

Composer: HSIEH, SHIH 謝十

## 此曲依三國演義之關公過五關斬六將情 境譜曲。以鼓樂、吹打樂及劇場身段將 武聖關雲長護嫂行義之氣宇非凡及智勇 雙全傳神描繪。

Sky Slash is based on the character Guan Gong overcoming various difficulties in the classic novel "Romance of Three Kingdoms."Drums, wind instruments, and theatrical movements are combined to present Guan Gong's extraordinary deeds, bravery and intelligence.



Composer:HSIEH,SHIH 謝十

此曲以鄉間公雞啼鳴不已為素材。取吹 牛雞為名,詮釋出牠在村裡一副不可一 世及愛現的模樣,並以土家族打溜子的 演奏手法豐富了此曲意境。

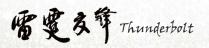
The composition is based on the story of a rooster that crows constantly in a village. The rooster is named Boastful Rooster due to its liking for showing off in the village. The artistic concept of the song is enriched with the addition of the performance method of the Tujia people.



Celebration with Drum and Dance

## 創意源自於臺灣民間之跳鼓陣,跳脫傳 統四分音符,並融入深具代表性之步伐 於旋律中,以閩南語調譜曲,描寫出臺 灣民間熱情及樸實無華的鑼鼓文化。

Inspired by drum-dancing, a unique traditional custom in Taiwan. The work incorporates the representative basic steps, and also inserts the melody into the tune. The music has Taiwanese Hokkien tones, fully depicting the warmth and enthusiasm of Taiwanese folk and unpretentious gong and drum culture.



Composer: HSIEH, SHIH 謝十

## 全曲充滿原始與動感的節奏,將擊樂的 意象以雷霆交鋒氣勢,加上肢體展現出 誇大的張力,聆賞者將感受到活力四射 的影音魅力與震撼。

This original piece has an energetic rhythm. The composer uses percussion like a powerful thunderbolt, with body language expressing exaggerated tension. The audience will be stunned and charmed by the vitality of image and sound.



Gongs and Drums for Auspicious Lion

## 以傳統醒獅鑼鼓為題材創作改編,加入拋 棰、入棰技巧並融入武術梅花五手的基本 動作豐富舞臺身段。樂曲使用非正拍的節 奏加上音色及重音變化。

The composer adapts traditional Gongs & Drums for Lion Dance, and combines martial arts stick skills to enrich the stage effect. Its uniqueness comes from irregular rhythm and abundant timbre and accent changes.

## Repertoire - CR SS METAL +鼓 手合鐵鼓 演出曲目

2 Light

## 為樂團全新創作之開場曲,描繪「電聲」與「 傳統」樂器碰撞所產生的化學變化。透過音樂 模仿粒子流,傳遞光的意象,尾聲加入「鼓」 與前段形成強烈對比,推至最高潮並結束。

A new opening song composed by Cross Metal Band, depicting the changes produced by the collision of "Electroacoustic Instruments" and "Traditional Instruments". The electromagnetic-like sound is transmitting the image of light, and adding "Drum" in contrast to the previous section, pushing to the climax before ending.

Find Cursed Loner

## 樂手們所戴的將首面具來自十鼓擊樂團創新的 民俗曲目"點將令",面對命運中的阻礙帶著 奮鬥的信仰成為自我救贖最亮的星星。

The masks worn by the performers echo the innovative imagery of folk beliefs in Ten Drum Art Percussion Group's piece, "General Order." With faith, the obstacles placed by fate are confronted, becoming the brightest star of self-redemption.

We Are "Cross"

以「音」會友,近「樂」遠來。架構如「拼圖」 般結合元素曲風。而「Cross」一詞代表著許多 含義,將其視為靈感發想,譜出主旋律,似乎湊 齊圖案,讓聽者感受魅力,揭開序幕。

Come from near and far to meet friends with music. The work's structure is like a "puzzle"; combined with multi-element music. The word "Cross" has many meanings. Think of it as the inspiration to compose a theme melody, like putting together a pattern for the listener to feel its charm and unveil it.



# 在臺灣,浮浪者不只代表漂泊,更是歷史與生命的縮影。先民渡海來臺,背井離鄉在這片土地上開疆闢土,構築出今天的臺灣。夜市燈火、淡水河畔潮汐起落,訴說著每個浮浪者的故事。

In Taiwan, "drifters" are more than a symbol of wandering —they embody the essence of history and life. Taiwan's early settlers crossed the unforgiving sea, leaving their homeland to develop this land, laying the foundation for modern Taiwan. The vibrant lights of night markets, and the ebb and flow of the tide in the Tamsui River, tell the stories of these drifters, reflecting this island's unique life rhythms.

The Regeneration

改編十鼓擊樂團經典曲目「雷霆再現」。透過倒敘 法創作,加入管弦樂、音效和人聲等,描寫時光飛 逝和歡欣鼓舞的意象。

" Reappearance of Thunderbolt" – A Classic Piece by Ten Drum Ensemble, Reimagined.

Composed in reverse chronology, the piece incorporates orchestral elements, sound effects, and vocals to enrich the auditory experience. It depicts the fleeting nature of time and imagery of joy and excitement.

Side By Side Cry

以深刻情感為基調,揭露人在面對孤獨與絕望時的 無助與痛苦,同時也帶來無盡的安慰和希望,但孤 獨奮鬥的背後,因有了至親好友無條件的陪伴,才 能無畏的面對風雨。

With profound emotion, it reveals the helplessness and pain people face in moments of loneliness and despair, while also offering boundless hope.

Behind the solitary struggle lies the unconditional support and companionship of loved ones, empowering us to face challenges fearlessly and stride forward with unwavering determination.

**Eucore** - 安可曲:大開聲

大開聲 Grand Opening Tune

Composer: HSIEH, SHIH & DaBangNi Band 謝十&打幫你樂團

## 樂曲以十鼓經典作品《乘風破浪》開聲,搭配 打幫你樂團以客家歌謠為素材創作,充滿濃濃 客家文化的曲調,交織出震撼又暢快的聽覺、 視覺饗宴。

It opens with the classic work "Riding the Wind and Waves" by Ten Drum Art Percussion Group, and is followed by DaBangNi Band's Hakka folk songs, it has a pronounced Hakka cultural flavor. The two groups combine to create a stunning and highly enjoyable audio-visual feast.

